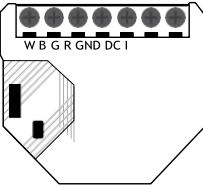


## KONTROLER LED SHELLY RGBW2 INSTRUKCJA OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA



### Legenda

- I - Wejście przełącznika (AC lub DC) do włączania/wyłączania/ścianienia
  - DC - + zasilanie 12/24 V DC
  - GND - zasilanie 12/24 V DC
  - R - Sterowanie światłem czerwonym
  - G - Sterowanie światłem zielonym
  - B - Sterowanie światłem niebieskim
  - W - sterowanie światłem białym
- Kontroler LED RGBW2 WiFi Shelly® firmy Allterco Robotics jest przeznaczony do instalacji bezpośrednio na pasku/świetlniku LED w celu sterowania kolorem i ściemnianiem światła. Shelly może pracować jako samodzielnie urządzenie lub jako akcesorium do kontrolera automatyki domowej.

### Specyfikacja

- Zasilanie - 12 lub 24 V DC
- Moc wyjściowa (12 V) - 144 W - moc łączna, 45 W - na kanał
- Moc wyjściowa (24 V) - 288 W - moc łączna, 90 W - na kanał
- Zgodność z normami UE - dyrektywa RE 2014/53/UE, LVD 2014/35/UE, EMC 2014/30/UE, RoHS2 2011/65/UE,
- Temperatura pracy - od -20°C do 40°C
- Moc sygnału radiowego - 1mW
- Protokół radiowy - WiFi 802.11 b/g/n
- Częstotliwość - 2412-2472 MHz; (maks. 2483.5 MHz)
- Zasięg działania (w zależności od lokalnej konstrukcji) - do 20 m na zewnątrz, do 10 m wewnątrz pomieszczeń
- Wymiary (wys. x szer. x gł.) - 43 x 38 x 14 mm
- Zużycie energii elektrycznej - <1W

### Informacje techniczne

- Sterowanie przez WiFi z telefonu komórkowego, komputera, systemu automatyki lub dowolnego innego urządzenia obsługującego protokół HTTP i/lub UDP.
- Zarządzanie mikroprocesorowe.
- Sterowane elementy: wiele białych i kolorowych (RGB) diod LED.
- Shelly może być sterowany za pomocą zewnętrzznego przycisku/przełącznika.
- ▲ **UWAGA!** Niebezpieczeństwo porażenia prądem. Montaż urządzenia do sieci elektrycznej musi być wykonywany z zachowaniem ostrożności.
- ▲ **UWAGA!** Nie pozwalaj dzieciom bawić się przyciskami/przełącznikami podłączonymi do urządzenia. Urządzenia do zdalnego sterowania Shelly (telefony komórkowe, tablety, komputery PC) należy przechowywać z dala od dzieci.

### Wprowadzenie do Shelly

Shelly® to rodzina innowacyjnych urządzeń, które umożliwiają zdalne sterowanie urządzeniami elektrycznymi za pomocą telefonu komórkowego, komputera lub systemu automatyki domowej. Shelly® wykorzystuje WiFi do łączenia się z kontrolującymi go urządzeniami. Mogą one znajdować się w tej samej sieci WiFi lub korzystać z dostępu zdalnego (przez Internet). Shelly® może pracować samodzielnie, bez zarządzania przez kontroler automatyki domowej, w lokalnej sieci WiFi, jak również za pośrednictwem usługi w chmurze, z dowolnego miejsca, w którym użytkownik ma dostęp do Internetu.

Shelly® posiada zintegrowany serwer WWW, za pośrednictwem którego użytkownik może regulować, kontrolować i monitorować urządzenie. Shelly® ma dwa tryby WiFi - punkt dostępowy (AP) i tryb klienta (CM).

Do zasięgu Shelly® mogą komunikować się bezpośrednio z innymi urządzeniami WiFi poprzez protokół HTTP.

API może być dostarczone przez producenta. Urządzenia Shelly® mogą być dostępne do monitorowania i sterowania, nawet jeśli użytkownik znajduje się poza zasięgiem lokalnej sieci WiFi, o ile router WiFi jest podłączony do Internetu. Możliwe jest korzystanie z funkcji chmury, która jest aktywowana za pośrednictwem serwera WWW Urządzenia lub poprzez ustawienia w aplikacji mobilnej Shelly Cloud.

Użytkownik może zarejestrować się i uzyskać dostęp do Shelly Cloud, korzystając z aplikacji mobilnych Android lub iOS lub dowolnej przeglądarki internetowej i strony internetowej: <https://my.Shelly.cloud/>

### Wskazówki montażowe

▲ **UWAGA!** Niebezpieczeństwo porażenia prądem. Montaż/instalacja urządzenia powinny być wykonywane przez wykwalifikowaną osobę (elektryka).

▲ **UWAGA!** Niebezpieczeństwo porażenia prądem. Nawet gdy urządzenie jest wyłączone, na jego zaciskach może występować napięcie. Każda zmiana w podłączeniu zacisków musi być wykonana po upewnieniu się, że całe lokalne zasilanie jest wyłączone/odłączone.

▲ **UWAGA!** Nie podłączaj urządzenia do urządzeń przekraczających podane maksymalne obciążenie!

▲ **UWAGA!** Podłączaj urządzenie wyłącznie w sposób przedstawiony w niniejszej instrukcji. Każda inna metoda może spowodować uszkodzenie i/lub obrażenia.

▲ **UWAGA!** Przed rozpoczęciem instalacji przeczytaj uważnie i w całości załączoną dokumentację. Nieprzestrzeganie zaleczanych procedur może prowadzić do nieprawidłowego działania, zagrożenia życia lub naruszenia prawa. Allterco Robotics nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty lub szkody w przypadku nieprawidłowej instalacji lub obsługi tego urządzenia.

▲ **UWAGA!** Używaj urządzenia wyłącznie z siecią energetyczną i urządzeniami, które są zgodne ze wszystkimi obowiązującymi przepisami. Zwarcie w sieci energetycznej lub jakimkolwiek urządzeniu podłączonym do urządzenia może spowodować uszkodzenie urządzenia.

▲ **ZALECENIE!** Urządzenie może być podłączone i sterować obwodami elektrycznymi i urządzeniami tylko wtedy, gdy są one zgodne z odpowiednimi standardami i normami bezpieczeństwa.

▲ **ZALECENIE!** Urządzenie może być podłączone i sterować obwodami elektrycznymi i gniazdami oświetleniowymi tylko wtedy, gdy są one zgodne z odpowiednimi standardami i normami bezpieczeństwa.

### Deklaracja zgodności

Niniejszym Allterco Robotics EOOD oświadcza, że typ urządzenia radiowego Shelly RGBW2 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym <https://shelly.cloud/knowledge-base/devices/shelly-rgbw2/>

Producent: Allterco Robotics EOOD

Adres: Bulgaria, Sofia, 1407, 103 Cherni vrah Blvd.

Tel.: +359 2 988 7435

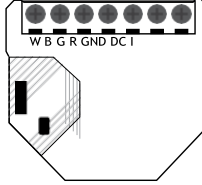
E-mail: [support@shelly.cloud](mailto:support@shelly.cloud)

Strona internetowa:

<http://www.shelly.cloud>

Zmiany danych kontaktowych są publikowane przez Producenta na oficjalnej stronie internetowej Urządzenia <http://www.shelly.cloud> Wszelkie prawa do znaków towarowych She® i Shelly® oraz inne prawa intelektualne związane z tym urządzeniem należą do Allterco Robotics EOOD.

## SHELLY RGBW2 LED-CONTROLLER BENUTZER- & SICHERHEITSLFITFADEN



### Legende

- I - Schaltereingang (AC oder DC) zum Ein/Ausschalten/Dimmen
- DC - + 12 / 24V DC Stromversorgung
- GND - 12 / 24V DC Gleichstromversorgung
- R - Rotlichtsteuerung
- G - Steuerung für grünes Licht
- B - Blaulichtsteuerung
- W - Weißlichtsteuerung

Der RGBW2 WiFi LED-Controller Shelly® von Allterco Robotics soll direkt auf einem LED-Streifen / Licht installiert werden, um die Farbe und das Dimmen des Lichts zu steuern.

Shelly kann als eigenständiges Gerät oder als Zubehör für eine Hausautomationssteuerung verwendet werden.

### Spezifikation

- Stromversorgung - 12 oder 24 V DC
  - Ausgangsleistung (12 V) - 144 W - kombinierte Leistung, 45 W - pro Kanal
  - Ausgangsleistung (24 V) - 288 W - kombinierte Leistung, 90 W - pro Kanal
- Entsprechen den EU-Normen RE-Richtlinie 2014/53/UE, LVD 2014/35/UE, EMV 2014/30/UE, RoHS2 2011/65/UE,
- Arbeitstemperatur - von -20°C bis 40°C.
- Funksignalleistung - 1mW
- Funkprotokoll - WiFi 802.11 b / g / n
- Frequenz - 2412-2472 MHz; (Max. 2483.5 MHz)
- Betriebsreichweite (abhängig von der örtlichen Konstruktion) - bis zu 20 m im Freien, bis zu 10 m im Innenbereich
- Abmessungen (HxBxL) - 43x38x14 mm
- Stromverbrauch - <1W.

### Technische Information

- Steuerung über WLAN von einem Mobiltelefon, PC, Automatisierungssystem oder einem anderen Gerät aus, das das HTTP- und / oder UDP-Protokoll unterstützt.
- Mikroprozessor-Management.
  - Steuerelemente: Mehrere Weiß- und Farb-LED-Dioden (RGB).
- Shelly kann durch einen externen Knopf / Schalter gesteuert werden.

▲ **VORSICHT!** Stromschlaggefahr. Die Montage des Geräts am Stromnetz muss mit Vorsicht durchgeführt werden.

▲ **VORSICHT!** Lassen Sie Kinder nicht mit dem am Gerät angeschlossenen Knopf / Schalter spielen. Halten Sie die Geräte zur Fernsteuerung von Shelly (Mobiltelefone, Tablets, PCs) von Kindern fern.

### Einführung in Shelly

Shelly® ist eine Familie innovativer Geräte, mit denen elektrische Geräte über Mobiltelefon, PC oder Hausautomatisierungssysteme ferngesteuert werden können. Shelly® verwendet WLAN, um eine Verbindung zu den Geräten herzustellen, die gesteuert werden. Sie können sich im selben WLAN-Netzwerk befinden oder den Fernzugriff (über das Internet) verwenden. Shelly® kann unabhängig arbeiten, ohne von einem Heimautomatisierungskontroller verwaltet zu werden und zwar im lokalen WLAN-Netzwerk sowie über einen Cloud-Dienst von jedem Ort aus, an dem der Benutzer

Shelly® verfügt über einen integrierten Webserver, über den Benutzer das Gerät einstellen, steuern und überwachen können. Shelly® verfügt über zwei WLAN-Modi - Zugangspunkt (Access Point -AP) und Benutzer Modus (Client Mode - CM). Um im Benutzer-Modus arbeiten zu können, muss sich ein WLAN-Router in Reichweite des Geräts befinden. Shelly®-Geräte können über das HTTP-Protokoll direkt mit anderen WLAN-Geräten kommunizieren.

Eine API kann vom Hersteller bereitgestellt werden. Shelly®-Geräte können zur Überwachung und Steuerung zur Verfügung stehen, auch wenn sich der Benutzer außerhalb der Reichweite des lokalen WLAN-Netzwerks befindet, sofern der WLAN-Router mit dem Internet verbunden ist. Es kann die Cloud-Funktion verwendet werden, die über den Webserver des Geräts oder über die Einstellungen in der mobilen Shelly-Cloud-Anwendung (App) aktiviert wird.

Der Benutzer kann die Shelly Cloud erreichen und sich registrieren, in dem er entweder Android- oder iOS-Mobilanwendungen nutzt oder einen beliebigen Internetbrowser und folgenden Website: <https://my.Shelly.cloud/>

### Installationsanleitung

▲ **VORSICHT!** Stromschlaggefahr. Die Montage / Installation des Geräts sollte von einer qualifizierten Person (Elektriker) durchgeführt werden.

▲ **VORSICHT!** Stromschlaggefahr. Selbst wenn das Gerät ausgeschaltet ist, kann es zu einer Spannung an den Klammern kommen. Jede Änderung in der Verbindung der Klammern muss vorgenommen werden, nachdem sichergestellt wurde, dass die gesamte lokale Stromversorgung ausgeschaltet / getrennt ist

▲ **VORSICHT!** Schließen Sie das Gerät nicht an Geräte an, die die angegebene maximale Last überschreiten!

▲ **VORSICHT!** Schließen Sie das Gerät nur auf die in dieser Anleitung angegebene Weise an. Jede andere Methode kann Schäden und / oder Verletzungen verursachen.

▲ **VORSICHT!** Bevor Sie mit der Installation beginnen, lesen Sie bitte die zugehörige Dokumentation sorgfältig und vollständig durch. Die Nichtbeachtung der empfohlenen Verfahren kann zu Fehlfunktionen, Lebensgefahr oder Gesetzesverstößen führen. Allterco Robotics haftet nicht für Verluste oder Schäden im Falle einer fehlerhaften Installation oder eines fehlerhaften Betriebs dieses Geräts.

▲ **VORSICHT!** Verwenden Sie das Gerät nur mit Stromnetzen und Geräten, die allen geltenden Vorschriften entsprechen. Ein Kurzschluss im Stromnetz oder an ein an das Gerät angeschlossenes Gerät kann das Gerät beschädigen.

▲ **EMPFELHUNG!** Das Gerät darf nur dann an Stromkreise und Geräte angeschlossen werden und diese steuern, wenn diese den jeweiligen Normen und Sicherheitsnormen entsprechen.

▲ **EMPFELHUNG!** Das Gerät darf nur dann an Stromkreise und Lampenfassungen angeschlossen werden und diese steuern, wenn diese den jeweiligen Normen und Sicherheitsnormen entsprechen.

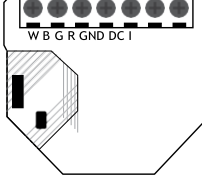
### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Allterco Robotics EOOD, dass der Funkgerätetyp Shelly RGBW2 der Richtlinie 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: <https://shelly.cloud/knowledge-base/devices/shelly-rgbw2/> Hersteller: Allterco Robotics EOOD Adress: Bulgarien, Sofia, 1407, 103 Cherni vrah Blvd. Tel.: +359 2 988 7435 E-Mail: [support@shelly.cloud](mailto:support@shelly.cloud) Web: <http://www.shelly.cloud>

Änderungen der Kontaktdaten werden vom Hersteller auf der offiziellen Website des Geräts veröffentlicht <http://www.shelly.cloud>

Alle Rechte an den Marken She® und Shelly® sowie andere mit diesem Gerät verbundene geistige Rechte liegen bei Allterco Robotics EOOD.

## SHELLY RGBW2 LED CONTROLLER GUIDA PER L'UTENTE E LA SICUREZZA



### Legenda

- I - Ingresso interruttore (CA o CC) per accensione/spengimento/regolazione della luminosità
  - CC-Alimentazione - 12/24 VCC
  - GND - Alimentazione 12/24 VCC
  - R - Controllo luce rossa
  - G - Controllo luce verde
  - B - Controllo luce blu
  - W - Controllo luce bianca
- Il dispositivo RGBW2 WiFi LED Controller Shelly® prodotto da Allterco Robotics è stato progettato per l'installazione diretta su una striscia/Luce a LED, di cui controllerà il colore e regolerà la luminosità. Può essere utilizzato come dispositivo a se stante oppure come accessorio, insieme a un'unità di controllo domestico.

### Specifiche

- Alimentazione - 12 or 24V CC
- Potenza erogata (12V) - 144W - Potenza combinata, 45W - Per canale
- Potenza erogata (24V) - 288W - Potenza combinata, 90W - Per canale
  - Conforme agli standard UE sanciti dalle seguenti direttive - RE 2014/53/UE, LVD 2014/35/UE, EMC 2014/30/UE, RoHS2 2011/65/UE
- Temperatura di esercizio - 20°C to 40°C
- Potenza del segnale radio - 1mW
- Protocollo radio - WiFi 802.11 b/g/n
- Frequenza - 2412-2472 MHz; (Max. 2483.5 MHz)
  - Raggio di esercizio (a seconda della configurazione locale) - Fino a 20 m all'esterno, Fino a 10 m all'interno
- Dimensioni (AxBxP) - 43x38x14 mm
- Consumo elettrico - <1W

### Informazioni tecniche

- Controllo tramite Wi-Fi da telefono cellulare, PC, sistema di automazione o un qualsiasi altro dispositivo con supporto del protocollo HTTP e/o UDP.
- Gestione diamicroprocessore.
- Elementi controllati: molteplici diodi LED bianchi e a colori (RGB)
- È possibile controllare il dispositivo Shelly tramite un pulsante/interruttore esterno.
- ▲ **ATTENZIONE!** Pericolodiinfortunaidelettricità.L'installazione del dispositivo nella rete elettrica deve essere eseguita adottando opportune misurecautelative.
- ▲ **ATTENZIONE!** Impedire ai bambini di maneggiare il pulsante/interruttore collegato al dispositivo. Tenere fuori dalla portata dei bambini i dispositivi utilizzati per il controllo remoto del dispositivo (telefoni cellulari, tablet, PC).

### Informazioni introduttive sui prodotti Shelly®

Shelly® è il marchio di una famiglia di prodotti ad alta innovazione ideati per permettere di controllare apparecchiature elettriche a distanza, tramite un telefono cellulare, un PC o un sistema di domicilio. Per connettersi ai dispositivi e controllarli, i prodotti Shelly® si avvalgono della tecnologia Wi-Fi. Possono essere connessi nella stessa rete Wi-Fi o utilizzare un accesso da remoto (tramite Internet). Inoltre, sono in grado di operare come dispositivi autonomi (senza unità di controllo domestico) nella rete Wi-Fi

un accesso a Internet, il controllo e il monitoraggio del prodotto Shelly® da parte dell'utente, è disponibile un server Web integrato. I dispositivi Shelly® supportano due modalità Wi-Fi, ovvero l'Access Point (AP) e la modalità Client (CM). Affinché i dispositivi funzionino in modalità Client, è necessario collocare un router Wi-Fi all'interno dei relativi raggi. In aggiunta, sono in grado di stabilire una comunicazione diretta con altri dispositivi Wi-Fi tramite il protocollo HTTP. Il Produttore può fornire un'interfaccia API. I dispositivi Shelly® possono essere utilizzati per operazioni di monitoraggio e controllo anche quando l'utente si trova all'esterno del raggio della rete Wi-Fi locale, purché il router della rete Wi-Fi sia connesso a Internet. È inoltre possibile utilizzare la funzionalità cloud, attivabile tramite il server Web del dispositivo o le impostazioni disponibili nell'applicazione mobile Shelly Cloud. L'utente ha facoltà di registrarsi e accedere all'applicazione Shelly Cloud utilizzando applicazioni mobili per Android o per iOS oppure avvalendosi di un qualsiasi browser Internet per accedere al sito Web: <https://my.Shelly.cloud/>

### Istruzioni per l'installazione

▲ **ATTENZIONE!** Pericolo di infortuni da elettricità. Il montaggio e l'installazione del dispositivo devono essere eseguiti da un tecnico qualificato (elettricista).

▲ **ATTENZIONE!** Pericolo di infortuni da elettricità. Nei momenti del dispositivo può residuare tensione elettrica anche quando il dispositivo è spento. Qualsiasi modifica alla connessione dei morsetti deve essere eseguita dopo essersi accertati dell'avvenuto scollegamento/spengimento di tutte le alimentazioni di corrente locali.

▲ **ATTENZIONE!** Non collegare il dispositivo ad apparecchi che superino il carico massimo specificato!

▲ **ATTENZIONE!** Il collegamento del dispositivo deve essere eseguito esclusivamente nel modo definito nelle presenti istruzioni. Qualsiasi altro metodo di collegamento potrebbe causare danni e/o infortuni.

▲ **ATTENZIONE!** Prima di iniziare le operazioni di installazione, leggere attentamente tutta la documentazione allegata. Il mancato rispetto delle procedure raccomandate potrebbe determinare un malfunzionamento del dispositivo, porre in pericolo la vita dell'utente o condurre a una violazione delle disposizioni di legge. Allterco Robotics declina qualsiasi responsabilità per perdite o danni derivanti da un'installazione o un azionamento non corretto del dispositivo.

▲ **ATTENZIONE!** Utilizzare il dispositivo unicamente con la rete e apparecchi elettrici conformi a tutte le regolamentazioni in vigore. Un cortocircuito a carico della rete o di qualsiasi apparecchio collegato al dispositivo potrebbe danneggiare il dispositivo stesso.

▲ **INDICAZIONE IMPORTANTE!** Il dispositivo può essere collegato a circuiti e apparecchi elettrici conformi alle norme di sicurezza da essi associati.

▲ **INDICAZIONE IMPORTANTE!** Il dispositivo può essere collegato a circuiti elettrici prese di luce solo se gli apparecchi e le prese in questione rispondono agli standard e alle norme di sicurezza da essi associati.

### Dichiarazione di conformità

Con la presente, Allterco Robotics EOOD dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Shelly RGBW2 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://shelly.cloud/knowledge-base/devices/shelly-rgbw2/> Produttore: Allterco Robotics EOOD

Indirizzo: Bulgaria, Sofia, 1407, 103 Cherni vrah Blvd.

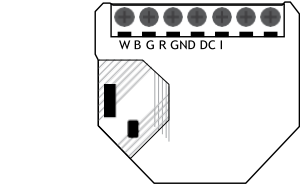
Tel.: +359 2 988 7435

E-mail: [support@shelly.cloud](mailto:support@shelly.cloud) Web: <http://www.shelly.cloud>

Le modifiche ai dati di contatto sono pubblicate dal Produttore sul sito web ufficiale del Dispositivo <http://www.shelly.cloud> Tutti i diritti sui marchi She® e Shelly® e altri diritti intellettuali associati a questo Dispositivo appartengono a Allterco Robotics EOOD.

## CONTROLADOR DE LED SHELLY RGBW2

### GUÍA DE USO Y SEGURIDAD



#### Legenda

- 1 - Cambiar la entrada (AC o DC) para encender / apagar / atenuar
- DC - + 12 / 24V DC fuente de alimentación
- GND - Alimentación de 12/24 VDC
- R - Control de la luz roja
- G - Control de la luz verde
- B - Control de la luz azul
- W - Control de la luz blanca

El controlador de LEDs RGBW2 WiFi Shelly® de Allterco Robotics está diseñado para montarse directamente con unas bombillas o tira de LEDs para controlar el color y la atenuación de la luz. Shelly puede funcionar como un enchufe inteligente o como un accesorio para las automatizaciones de un sistema domótico.

#### Especificación

- Suministro de energía: 12 o 24 V DC
  - Potencia de salida (12V) - 144W - potencia combinada, 45W - por canal
  - Potencia de salida (24 V) - 288 W - potencia combinada, 90 W - por canal
- Cumple con las normas de la UE: Directiva RE 2014/53/ EU, LVD 2014/35/EU, EMC 2014/30/EU, RoHS2 2011/65/EU,
- Temperatura de trabajo: -20°C a 40°C
- Fuerza de la señal de radio: 1mW
- Protocolo de radio - WiFi 802.11 b / g / n
- Frecuencia - 2412-2472 MHz; (Max. 2483.5MHz)
- Alcance de la señal (Dependiendo de la construcción local): Hasta 20 m en exteriores, hasta 10 metros en interiores
- Tamaño (Alto - Ancho - Largo) - 43x38x14 mm
- Consumo de energía - <1W

#### Información técnica

- Control a través de WiFi desde un teléfono móvil, PC, sistema domótico o cualquier otro Dispositivo que admita el protocolo HTTP y oUDP
- Gestión del microprocesador
  - Elementos controlados: múltiples LEDs blancos y de color (RGB).
- Shelly puede ser controlado por un pulsador/interruptor externo.

**⚠️ ¡PRECAUCIÓN!** Peligro de electrocución. El montaje del dispositivo en la red eléctrica debe realizarse con precaución.

**⚠️ ¡PRECAUCIÓN!** No permita que los niños jueguen con el interruptor conectado al dispositivo. Mantenga los dispositivos de control remoto de shelly (teléfonos móviles, tabletas, PC) fuera del alcance de los niños.

#### Introducción a Shelly

Shelly® es una familia de dispositivos innovadores, que permiten el control remoto de electrodomésticos a través de teléfono móvil, PC o sistema domótico. Shelly® usa WiFi para conectarse a los dispositivos que lo controlan. Pueden estar en la misma red WiFi o pueden utilizar el acceso remoto (a través de Internet). Shelly® puede funcionar de forma autónoma, sin ser gestionada por un controlador domótico, en la red WiFi local, así como a través de un servicio en la nube, desde cualquier lugar donde el Usuario tenga acceso

Shelly® tiene un servidor web integrado, a través del cual el Usuario puede ajustar, controlar y monitorear el Dispositivo. Shelly® tiene dos modos WiFi: punto de acceso (AP) y modo Cliente (CM). Para operar en modo cliente, un enrutador WiFi debe estar ubicado dentro del alcance del dispositivo. Los dispositivos Shelly® pueden comunicarse directamente con otros dispositivos WiFi a través del protocolo HTTP. El fabricante puede proporcionar una API. Los dispositivos Shelly® pueden estar disponibles para monitorear y controlar incluso si el Usuario está fuera del alcance de la red WiFi local, siempre que el enrutador WiFi esté conectado a Internet. Se podría utilizar la función de nube, que se activa a través del servidor web del Dispositivo o mediante la configuración en la aplicación móvil ShellyCloud. El Usuario puede registrarse y acceder a Shelly Cloud, utilizando aplicaciones móviles Android o iOS, o cualquier navegador de Internet y el sitio de control web: <https://my.shelly.cloud/>

#### Instrucciones de instalación

**⚠️ ¡PRECAUCIÓN!** Peligro de electrocución. El montaje o instalación del Dispositivo debe ser realizado por una persona calificada (electricista).

**⚠️ ¡PRECAUCIÓN!** Peligro de electrocución. Incluso cuando el dispositivo está apagado, es posible que haya voltaje en sus pinzas. Cada cambio en la conexión de las abrazaderas debe realizarse después de asegurarse de que toda la energía local está apagada y desconectada.

**⚠️ ¡PRECAUCIÓN!** ¡No conecte el dispositivo a dispositivos que excedan la carga máxima indicada!

**⚠️ ¡PRECAUCIÓN!** Conecte el dispositivo sólo como se muestra en estas instrucciones. Cualquier otro método podría causar daños y/o lesiones.

**⚠️ ¡PRECAUCIÓN!** Antes de comenzar la instalación, lea la documentación adjunta con cuidado y por completo. El incumplimiento de los procedimientos recomendados podría causar un mal funcionamiento, un peligro para su vida o una violación de la ley. Allterco Robotics no se hace responsable de ninguna pérdida o daño debido a una instalación o funcionamiento inadecuado de este dispositivo.

**⚠️ ¡PRECAUCIÓN!** Utilice el aparato sólo con la red eléctrica y con aparatos que cumplan todas las normas vigentes. Un cortocircuito en la red eléctrica o en cualquier aparato conectado al aparato puede dañar el aparato.

**⚠️ RECOMENDACION!** El aparato puede ser conectado y controlar circuitos y aparatos eléctricos sólo si cumplen con las normas y regulaciones de seguridad respectivas.

**⚠️ RECOMENDACION!** El aparato puede conectarse y controlar circuitos eléctricos y tomas de luz sólo si cumplen las normas y reglamentos de seguridad correspondientes.

#### Declaración de conformidad

Por la presente, Allterco Robotics EOOD declara que el equipo de radio tipo Shelly RGBW2 cumple con la Directiva 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://shelly.cloud/knowledge-base/devices/shelly-rgbw2/>
**Manufacturer:** Allterco Robotics EOOD
**Address:** Bulgaria, Sofia, 1407, 103 Cherni vrah Blvd.
**Tel.:** +359 2 988 7435
**E-mail:** [support@shelly.cloud](mailto:support@shelly.cloud)
**Web:** <http://www.shelly.cloud>

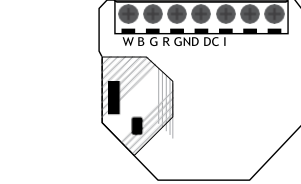
Los cambios en los datos de contacto son publicados por el Fabricante en el sitio web oficial del Dispositivo: <http://www.shelly.cloud>

Todos los derechos de las marcas comerciales She® y Shelly®, y otros derechos intelectuales asociados con este Dispositivo pertenecen a Allterco Robotics EOOD.

## PT

## CONTROLADOR LED SHELLY RGBW2

### MANUAL DO UTILIZADOR E DE SEGURANÇA



#### Legenda

- I - Interruptor (CA ou CC) paralisar/desligar/dimming
- DC - Alimentação 12/24V CC
- GND - Alimentação 12/24V CC
- R - Controlo da luz vermelha
- G - Controlo da luz verde
- B - Controlo da luz azul
- W - Controlo da luz branca

O Controlador WiFi Shelly® RGBW2 da Allterco Robotics des- tina-se a ser ligado diretamente a uma fita/luz LED de forma a controlar a sua cor e intensidade.

O Shelly pode funcionar como um dispositivo autónomo ou como acessório de um controlador doméstico.

#### Especificações

- Fonte de alimentação - 12 ou 24V CC
- Polância gerada (12V) - 144W - potência combinada, 45W - por canal
- Polância gerada (24V) - 288W - potência combinada, 90W - por canal

- Em conformidade com os padrões da UE - Directiva RE 2014/53/EU, LVD 2014/35/EU, EMC 2014/30/EU, RoHS2 2011/65/EU,
- Temperatura de funcionamento - entre -20°C e 40°C
- Polância de sinal rádio -1mW
- Protocolo de rádio - WiFi 802.11b/g/n
- Frequência - 2412-2472 MHz; (Max. 2483.5MHz)
- Alcance de operação (dependendo da construção do local) - até 20 m ao ar livre, até 10 m em espaços fechados
- Dimensões (AxLxL) - 43x38x14mm
- Consumo elétrico - <1W

#### Informação Técnica

- Controlo por WiFi através de tememóvel, PC, sistema de automação ou outros aparelhos que suportem protocolo HTTP e/ou UDP.
- Gestão de microprocessador.
  - Elementos controlados: Múltiplos diodos LED brancos e coloridos (RGB).
- A Shelly pode ser controlado por um botão/interruptor externo.

**⚠️ ATENÇÃO!** Perigo de eletrocução. A conexão do dispositivo à corrente elétrica deve ser efetuada com precaução.

**⚠️ ATENÇÃO!** Não deixe crianças brincarem com o interruptor deste dispositivo. Não deixe os dispositivos de controlo remoto do Shelly (telémoveis, tablet, PCs) ao alcance de crianças.

#### Introdução à Shelly

Shelly® é uma família de Dispositivos inovadores, que permitem o controlo remoto de aparelhos elétricos através do telemóvel, PC ou sistema de automatização doméstica. Shelly® usa WiFi para se conectar aos dispositivos que o controlam. Estes podem estar na mesma rede WiFi ou podem usar o acesso remoto (através da Internet). Shelly® pode funcionar de forma autónoma, sem ser gerido por um controlador de automação doméstica, na rede WiFi local, bem como através de um serviço em nuvem, de qualquer lugar onde o usuário tenha acesso à Internet.

qual o Usuário pode ajustar, controlar e gerir o dispositivo. Shelly® tem dois modos por WiFi - Ponto de acesso (AP) e modo Cliente (CM). Para operar no Modo Cliente, um router WiFi deve estar localizado dentro do alcance do dispositivo. Os dispositivos Shelly® podem-se comunicar diretamente com outros dispositivos WiFi por meio do protocolo HTTP. Um API pode ser fornecido pelo Fabricante. Os dispositivos Shelly® podem estar disponíveis para acompanhar e controlar mesmo se o usuário estiver fora do alcance da rede WiFi local, desde que o router WiFi esteja conectado à Internet. Pode ser utilizada a função nuvem, que é ativada através do servidor web do Dispositivo ou através das definições da aplicação móvel Shelly Cloud.

O usuário pode registrar-se e aceder ao Shelly Cloud, usando as aplicações móveis no Android ou iOS, ou em qualquer navegador de internet e website: <https://my.Shelly.cloud/>

#### Instruções de Instalação

**⚠️ ATENÇÃO!** Perigo de eletrocução. A montagem/instalação do Dispositivo deve ser efetuada por um técnico qualificado (eletricista).

**⚠️ ATENÇÃO!** Perigo de eletrocução. Mesmo quando o dispositivo se encontra desligado, é possível haver carga elétrica nos seus conetores. Qualquer modificação na ligação aos conetores deve ser efetuada apenas depois da corrente elétrica se encontrar desligada.

**⚠️ ATENÇÃO!** Não ligue o Dispositivo a outros eletrodomésticos que possam exceder a carga máxima!

**⚠️ ATENÇÃO!** Ligue o Dispositivo apenas como ilustrado e descrito nestas instruções. Qualquer outro método pode causar danos e/ou ferimentos.

**⚠️ ATENÇÃO!** Antes de iniciar a instalação, por favor leia na íntegra e com atenção a documentação que acompanha o dispositivo. O incumprimento dos procedimentos e recomendações pode dar origem a avarias, colocar em perigo a sua vida ou violar a lei. Allterco Robotics não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de instalação ou operação incorrecta deste dispositivo.

**⚠️ ATENÇÃO!** O Dispositivo pode ser ligado a, e controlar, circuitos elétricos e eletrodomésticos apenas se estes estiverem em conformidade com os respectivos padrões e normas de segurança.

**⚠️ RECOMENDAÇÃO!** The Device may be connected to and may control electric circuits and appliances only if they comply with the respective standards and safety norms.

**⚠️ RECOMENDAÇÃO!** O Dispositivo pode ser ligado a, e controlar, circuitos elétricos e lâmpadas apenas se estes estiverem em conformidade com os respectivos padrões enormes de segurança.

#### Declaração de conformidade

Pelo presente, Allterco Robotics EOOD declara que o equipamento de rádio do tipo Shelly RGBW2 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. O texto completo da declaração de conformidade de da U.E. está disponível no seguinte endereço online: <https://shelly.cloud/knowledge-base/devices/shelly-rgbw2/>
**Fabricante:** Allterco Robotics EOOD

**Morada:** Bulgária, Sofia, 1407, 103 Cherni vrah Blvd.
**Tel.:** +359 2 988 7435

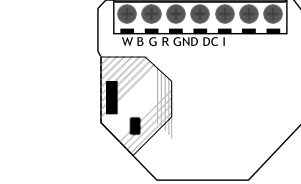
**E-mail:** [support@shelly.cloud](mailto:support@shelly.cloud)
**Web:** <http://www.shelly.cloud>

As alterações nos dados de contacto são publicadas pelo Fabricante no site oficial do Dispositivo: <http://www.shelly.cloud>
Todos os direitos para as marcas registadas She® e Shelly® e outros direitos intelectuais associados a este Dispositivo pertencem à Allterco Robotics EOOD.

## FR

## CONTRÔLEUR SHELLY RGBW2

### GUIDE D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ



#### Légende

- I - Commutateur d'entrée (CA ou CC) pour marche/arrêt/ atténuation
- CC - + Alimentation CC 12/24V
- GND - Alimentation CC 12/24V
- R - Contrôle de la lumière rouge
- G - Contrôle de la lumière verte
- B - Contrôle de la lumière bleue
- W - Contrôle de la lumière blanche

Le contrôleur de LED RGBW2 WiFi Shelly® d'Allterco Robotics est destiné à être installé directement sur une bande de LED ou luminaire afin de contrôler la couleur et l'atténuation de la lumière. Shelly peut fonctionner comme un dispositif autonome ou comme un accessoire d'un contrôleur domotique.

#### Spécifications

- Alimentation électrique - 12 ou 24V CC
- Puissance de sortie (12V) - 144W - puissance combinée, 45W - par canal
- Puissance de sortie (24V) - 288W - puissance combinée, 90W - par canal
- Conforme aux normes de l'UE - RE Directive 2014/53/UE, LVD 2014/35/UE, EMC 2014/30/EU, RoHS2 2011/65/EU,
- Température de fonctionnement - de -20°C à 40°C
- Puissance du signal radio -1mW
- Protocole radio - WiFi 802.11b/g/n
- Fréquence - 2412-2472 MHz; (Max. 2483.5 MHz)
  - Portée opérationnelle (selon la construction locale) - jusqu'à 20 m à l'extérieur, jusqu'à 10 m à l'intérieur
- Dimensions (HxLxL) - 43x38x14mm
- Consommation électrique - <1W

#### Informations techniques

- Contrôle par WiFi depuis un téléphone mobile, un PC, un système d'automatisation ou tout autre appareil supportant le protocole HTTP et/ou UDP.
- Gestion par microprocesseur.
- Éléments contrôlés: plusieurs diodes LED blanches et de couleur (RVB).
- Shelly peut être contrôlé par un bouton/interrupteur externe.

**⚠️ ATTENTION!** Danger d'électrocution. Le montage de l'appareil sur le réseau électrique doit être effectué avec précaution.

**⚠️ ATTENTION!** Ne laissez pas les enfants jouer avec le bouton/interrupteur connecté à l'appareil. Gardez les appareils de commande à distance de Shelly (téléphones portables, tablettes, PC) hors de portée des enfants.

#### Présentation de Shelly

Shelly® est une famille de produits innovants qui permet de contrôler des équipements électriques à travers un smart-phone, un PC ou un système domotique. Shelly® utilise le WiFi pour connecter les périphériques et les contrôler. Ils peuvent s'installer dans le même réseau local ou être contrôlés à distance. Shelly® peut fonctionner seul, sans être contrôlé par un centrale domotique sur le réseau local, ou à travers un service cloud de n'importe où l'utilisateur dispose d'une connexion à internet.

L'utilisateur peut configurer, contrôler et superviser le périphérique. Shelly® peut se connecter suivant deux modes - mode point d'accès (AP) - mode client (CM). Pour fonctionner en mode client, un router WiFi doit être placé à la portée du module. Les modules Shelly® peuvent communiquer avec d'autres périphériques WiFi à travers le protocole HTTP.

Une API peut être fournie par la fabricant. Les modules Shelly® peuvent être contrôlés et supervisés même si l'utilisateur est hors de portée du réseau local WiFi, tant que le router est connecté à Internet. La fonction cloud peut être utilisée, vous pouvez l'activer soit à partir du serveur web embarqué soit à travers l'application Shelly Cloud.

L'utilisateur peut s'enregistrer et accéder à Shelly Cloud à partir de l'application Android ou iOS ou tout navigateur internet en se connectant sur l'adresse: <https://my.Shelly.cloud/>

#### Instructions d'installation

**⚠️ ATTENTION!** Danger d'électrocution. Le montage/l'installation de l'appareil doit être effectué par une personne qualifiée (électricien).

**⚠️ ATTENTION!** Danger d'électrocution. Même lorsque l'appareil est éteint, il est possible qu'il y ait une tension au travers de ses pinces. Tout changement dans la connexion des pinces doit être effectué après s'être assuré que toute l'alimentation locale est correctement coupée/déconnectée

**⚠️ ATTENTION!** Ne connectez pas l'appareil à des appareils

dont la charge maximale est supérieure à celle indiquée!

**⚠️ ATTENTION!** Ne branchez l'appareil que de la manière indiquée dans ces instructions. Toute autre méthode pourrait causer des dommages et/ou des blessures.

**⚠️ ATTENTION!** Avant de commencer l'installation, veuillez lire attentivement et entièrement la documentation qui l'accompagne. Le non-respect des procédures recommandées peut entraîner un dysfonctionnement, un danger pour votre vie ou une violation de la loi. Allterco Robotics n'est pas responsable de toute perte ou dommage en cas d'installation ou d'utilisation incorrecte de cet appareil.

**⚠️ ATTENTION!** Utilisez le Dispositif uniquement avec le réseau électrique et les appareils qui sont conformes à toutes les réglementations applicables. Un court-circuit dans le réseau électrique ou tout appareil connecté au Dispositif peut endommager le Dispositif.

**⚠️ RECOMMANDATION!** L'appareil ne peut être connecté à des circuits et appareils électriques et ne peut les commander que s'ils sont conformes aux normes et standards de sécurité respectifs.

**⚠️ RECOMMANDATION!** L'appareil ne peut être raccordé à des circuits électriques et des prises de courant et ne peut les commander que s'ils sont conformes aux normes et aux standards de sécurité en vigueur.

#### Déclaration de conformité

Par la présente, Allterco Robotics EOOD déclare que l'équipement radio de type Shelly RGBW2 est conforme à la directive 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/EU, 2011/65/EU. L'etexte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : <https://shelly.cloud/knowledge-base/devices/shelly-rgbw2/>
**Fabricant:** Allterco Robotics EOOD
**Adresse:** Bulgarie, Sofia, 1407, 103 Cherni vrah Blvd.
**Tél.:** +359 2 988 7435

**Courrier électronique:** [support@shelly.cloud](mailto:support@shelly.cloud)
**Web:** <http://www.shelly.cloud>

Les modifications des données de contact sont publiées par le fabricant sur le site web officiel du dispositif: <http://www.shelly.cloud>
Tous les droits sur les marques She® et Shelly®, ainsi que les autres droits intellectuels associés à ce dispositif appartiennent à Allterco Robotics EOOD.